

DE SICHERHEITSHINWEISE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG

VOR GEBRAUCH DES TOASTERS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR WEITEREN BEZUGNAHME SICHER AUF.

- GERÄT NUR UNTER AUFSICHT BETREIBEN. Dieses Gerät im Betrieb niemals unbeaufsichtigt lassen und nach jedem Gebrauch den Netzstecker ziehen (es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt).**
- Falls die Kontrollleuchte nach Gebrauch des**

DK IKKERHEDSFORAN- STALTNINGER LÆS HELE BRUGSANVISNINGEN

INDEN DU TAGER BRØDRISTEREN I BRUG GEM BRUGSANVISNINGEN TIL SENERE BRUG

- DETTE APPARAT SKAL BRUGES UNDER OPSYN. Apparatet må ikke efterlades uden opsyn – træk stikket ud efter brug (det er behæftet med brandrisiko, at efterlade apparatet tændt).**

ES ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

ANTES DE UTILIZAR LA TOSTADORA CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA

- ESTE PRODUCTO REQUIERE SU ATENCIÓN. No lo deje fuera de vigilancia durante el uso, desenchúfelo después de cada uso (si una unidad se deja en funcionamiento y fuera de vigilancia,**

podría producirse un incendio).

Si la luz de encendido continúa encendida después de utilizar la unidad, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.

FIN VAROTOIMENPITEET LUE KAIKKI OHJEET

ENNNEN LEIVÄNPAAHTIMEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ OHJEET TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN.

- TÄMÄ ON VALVONTAA VAATIVA LAITE. Tätä laitetta ei saa käyttää valvomatta. Irrota laite pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen (valvomatta toimiva laite aiheuttaa tulipaloriskin).**

- Jos virran merkivalo jää palamaan käytön jälkeen, irrota laite heti pistorasiasta ja soita huoltokeskukseen.**

- Laitetta voivat käyttää vähintään kahdeksanvuotiaat lapset, henkilöt, joilla on fyysisiä tai henkisiä vammoja tai aistivammoja, sekä kokemattomat tai osaamattomat henkilöt, jos heitä valvotaan tai heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Vain yli kahdeksanvuotiaat lapset saavat puhdistaa tai huoltaa laitetta ja vain aikuisen valvonnassa.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVANT D'UTILISER LE GRILLE-PAIN. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

- CET APPAREIL NE DOIT JAMAIS FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation. Débranchez-le après chaque utilisation (risque d'incendie si l'appareil est laissé en marche sans surveillance).**
- Si le voyant reste allumé après toute utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le centre de dépannage.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes présentant un handicap

Dualit

© Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 7ST Telephone: +44 (0) 1293 652 500 Facsimile: +44 (0) 1293 652 555 Email: info@ dualit.com Web: www.dualit.com

Geräts nicht erlischt, sofort den Netzstecker ziehen und den Kundendienst anrufen.

- Das Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Geräts dürfen nur von Kindern ab acht Jahren unter Beaufsichtigung vorgenommen werden.
- Das Gerät und sein Stromkabel außer Reichweite von Kindern unter acht Jahren halten.
- ACHTUNG: Dieses Gerät muss geerdet sein.
- Wir empfehlen Ihnen, für den Toaster eine Steckdose zu verwenden, an die kein anderes Gerät angeschlossen ist.
- Die Missachtung dieser Anweisung könnte zu einer Überbelastung, einem Kurzschluss oder dem Durchbrennen

- Hvis strømindikatorlampen stadig er tændt, efter at apparatet har været i brug, skal stikket omgæddes trækkes ud, kontakt derefter servicecenteret.**

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kendskab, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
- ADVARSEL: Dette apparat skal være jordet
- Vi anbefaler, at brødristeren tilsluttes en stikkontakt, hvor der ikke er tilsluttet andre apparater.

podría producirse un incendio).

- Si la luz de encendido continúa encendida después de utilizar la unidad, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.**
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada vigilancia o hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso. No permita que los niños jueguen con este aparato. No permita que los niños se ocupen de la limpieza y el mantenimiento de este aparato a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan debidamente vigilados.

- Mantenga este aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años
- ADVERTENCIA: Este electrodoméstico debe tener

conexión a tierra.

- Recomendamos enchufar la tostadora en a toma de corriente donde no haya enchufado ningún otro electrodoméstico.

- De lo contrario, podrá provocar una sobrecarga, disparar el interruptor del circuito o quemar un fusible.
- Preferentemente, el toma de corriente debe estar protegido por un dispositivo de corriente residual (Residual Current Device, RCD)
- Antes de enchufar, verifique que el voltaje que se indica en la etiqueta de capacidad eléctrica sea el mismo que el de la red de alimentación.
- Como medida de protección contra una descarga eléctrica, no sumerja ninguna pieza de este producto en agua u otro líquido.
- Desenchufe el electrodoméstico del toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Déjelo enfriar

kytketty pistorasiaan.

- Leipä voi syttyä palamaan. Tämän vuoksi leivänpaahtimia ei saa käyttää verhojen tai muiden palavien materiaalien lähellä tai alapuolella.
- Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.
- Jos käytetään lisävarusteita, joita laitteen valmistaja ei ole suositellut, voi aiheutua vammoja.

- Älä säilytä tai käytä leivänpaahdinta laitekaapissa tai keittiökaappien alapuolella.
- Älä sijoita laitetta kuumalle kaasu- tai sähkölevylle, äläkä kuumaan uuniin

- Voit katkaista virran painamalla säätimen katkaisuasentoon ja irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.
- Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

- Älä pistä leivänpaahtimeen liian suuria leivänpaloja, metallifoliopakkausia tai työvälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Älä käytä ulkona.
- Leivänpaahdinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai enillisen kauko-ohjauksjärjestelmän kanssa.

- Leivänpaahtimen ulkopinnat saattavat kuumentua käytön aikana.
- Älä puhdist leivänpaahdinta hankaavalla puhdistusainella tai puhdistusainella.

- Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant tout assemblage ou désassemblage de pièces.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne mettez pas le cordon en contact avec une surface chaude et ne le laissez pas pendre d'un bord de table ou d'un plan de travail.
- Le grille-pain peut prendre feu s'il est recouvert ou mis en contact avec un objet inflammable en cours d'utilisation.
- N'essayez pas de déloger le pain lorsque le grille-pain est branché.
- Le pain peut s'enflammer. Par conséquent, vous ne devez pas utiliser le grille-pain à proximité ou au-dessous de rideaux et d'autres matériaux combustibles.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Dualit risque de provoquer des blessures.
- Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain dans une armoire pour appareils ou sous un placard.

einer Sicherung führen.

- Im Idealfall sollte die Steckdose durch einen Fehlstromschutzschalter (RCD-Schalter) geschützt sein.

- Vor Anschluss des Geräts an den Netzstrom sicherstellen, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung der Netzspannung entspricht.

- Den Toaster weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten eintauchen; Missachtung könnte einen Stromschlag auslösen.

- Den Gerätestecker nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen herausziehen. Das Gerät vor dem Abnehmen oder Anbringen von Zubehö rteilen abkühlen lassen.

- Das Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

- Das Kabel nicht heiße Oberflächen berühren oder über die Kante eines Tisches/einer Arbeitsplatte hängen lassen.

- Wenn der Toaster bei Betrieb von brennbarem Material bedeckt ist oder dieses berührt, kann dies einen Brand auslösen.

- Hvis dette ikke overholdes, kan installationen blive overbelastet og udløse et relæ eller få en sikring til at springe.
- Stikkontakten skal være beskyttet med et fejlstømsrelæ servicecenteret.

- Før du tilslutter brødristeren, skal du kontrollere, at spændingen på apparatets mærkat er den samme som på lysnettet
- For at undgå elektrisk stød må brødristeren eller dele af den ikke nedsænkes i vand eller anden væske

- Tag stikket ud af stikkontakten, når brødristeren ikke er i brug, eller før rengøring. Lad brødristerne køle af, før du monterer dele eller tager dele af
- Apparatet må ikke anvendes, hvis ledningen eller stikket er beskadiget

- Kablet må ikke komme i berøring med en varm overflade eller hænge ud over kanten af et bord eller køkkenbord

- Når brødristeren er i brug, kan der opstå brand, hvis den

antes de colocar o quitar piezas.

- No utilice el electrodoméstico si tiene un cable o enchufe dañado.

- No permita que el cable toque superficies calientes ni que cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera.
- Cuando está en uso, puede producirse un incendio si la tostadora está cubierta con material inflamable o está en contacto con ese tipo de material.
- No intente quitar el pan cuando la tostadora está enchufada.
- Por lo tanto, no debe utilizarse la tostadora cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles.

- Los niños deben ser vigilados a fin de asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar daños personales.

conexión a tierra.

kytketty pistorasiaan.

- Leipä voi syttyä palamaan. Tämän vuoksi leivänpaahtimia ei saa käyttää verhojen tai muiden palavien materiaalien lähellä tai alapuolella.

- Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.

- Jos käytetään lisävarusteita, joita laitteen valmistaja ei ole suositellut, voi aiheutua vammoja.

- Älä säilytä tai käytä leivänpaahdinta laitekaapissa tai keittiökaappien alapuolella.

- Älä sijoita laitetta kuumalle kaasu- tai sähkölevylle, äläkä kuumaan uuniin

- Voit katkaista virran painamalla säätimen katkaisuasentoon ja irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.

- Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

- Älä pistä leivänpaahtimeen liian suuria leivänpaloja, metallifoliopakkausia tai työvälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Älä käytä ulkona.

- Leivänpaahdinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai enillisen kauko-ohjauksjärjestelmän kanssa.

- Leivänpaahtimen ulkopinnat saattavat kuumentua käytön aikana.

- Älä puhdist leivänpaahdinta hankaavalla puhdistusainella tai puhdistusainella.

antes de colocar o quitar piezas.

- No utilice el electrodoméstico si tiene un cable o enchufe dañado.

- No coloque la tostadora cerca de quemadores eléctricos ni de gas, ni encima de ellos.

- Para desconectarlo, apague por completo el electrodoméstico y luego retire el enchufe de la toma de corriente

- No utilice la tostadora para ningún fin distinto de aquél para el que fue diseñada.

- No inserte alimentos demasiado grandes, envueltos en papel metálico o utensilios en la tostadora, dado que esto puede generar riesgo de incendio o descarga eléctrica.

- No la utilice al aire libre.

- La tostadora no tiene por objeto ser utilizada por medio de un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

- Versuchen Sie nicht, Brot herauszustochern, während der Toaster an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Brot kann verbrennen. Aus diesem Grund dürfen Toaster nicht unterhalb oder in der Nähe von Vorhängen, Küchenschränken oder sonstigem brennbarem Material benutzt werden.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen wurde, kann Körperverletzungen zur Folge haben.

- Den Toaster nicht in einem Geräteschrank oder unter Hängeschränken aufbewahren oder verwenden.

- Das Gerät nicht auf oder neben eine heiße Kochplatte oder in einen geheizten Ofen stellen.

- Zum Abtrennen vom Netz Schalter auf „Aus“ stellen und Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.

tildækkes eller kommer i berøring med brændbart materiale

- Forsøg ikke at tage brød ud, når brødristeren er sluttet til stikkontakten

- Brødet kan brænde. Derfor må brødristeren ikke benyttes i nærheden af eller under gardiner eller andet brændbart materiale

- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Brug af ekstraudstyr, som ikke er anbefalet af producenten af apparatet, kan medføre personskader.

- Opbevar ikke brødristeren i et lukket skab eller under skabe.

- Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt gasblus eller en varm kogeplade eller i en opvarmet ovn.

- Strømmen til apparatet afbrydes ved at slukke på knappen og derefter tage stikket ud af stikkontakten.

antes de colocar o quitar piezas.

- No utilice el electrodoméstico ni debajo de alacenas.

- No coloque la tostadora cerca de quemadores eléctricos ni de gas, ni encima de ellos.

- Para desconectarlo, apague por completo el electrodoméstico y luego retire el enchufe de la toma de corriente

- No utilice la tostadora para ningún fin distinto de aquél para el que fue diseñada.

- No inserte alimentos demasiado grandes, envueltos en papel metálico o utensilios en la tostadora, dado que esto puede generar riesgo de incendio o descarga eléctrica.

- No la utilice al aire libre.

- La tostadora no tiene por objeto ser utilizada por medio de un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

Jotta Dualit Ltd. voisi edelleen kehittää tuotteitaan, se pidättää oikeuden muuttaa tuotteen teknisiä tietoja ilman ennakkoavaroitusta.

Kaikki kuvat ovat viitteellisiä ja käyttämäsi malli voi poiketa kuvista.

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

Älä hävitä tätä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana laitteen käyttöiän päätteeksi. Vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

Laitteessa oleva symboli, käyttöohje tai pakkaus sisältää tietoja hävittämismenetelmistä. Materiaalit ovat kierrätyskelpoisia merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä laitteen, kierrättämällä materiaaleja tai hyödyntämällä vanhoja laitteita uudelleen muilla tavoin osallistut tärkeällä tavalla ympäristön suojeluun. Kysy asuinkuntasi hallinnosta valtuutetun jätepisteen sijainti.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

même calibre que le fusible d'origine.

- Les nouveaux fusibles doivent respecter la norme BS 1362 d'ASTA.

- N'utilisez jamais un appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou après un mauvais fonctionnement ou un endommagement quelconque. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de dépannage ou une autre personne dotée de compétences similaires afin d'éviter tout danger.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. S'il est utilisé d'une façon inappropriée ou qui ne respecte pas les instructions de ce manuel ou encore pour un usage professionnel ou semi-professionnel, la garantie devient caduque et Dualit décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une telle utilisation.

- Le grille-pain n'est pas destiné à fonctionner avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

- Les surfaces accessibles du grille-pain peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.

- N'utilisez pas de tampon à récurer ni de nettoyage abrasif pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

- REMARQUE : Toute fiche coupée d'un cordon d'alimentation doit être immédiatement jetée. Il est dangereux d'insérer une fiche coupée dans une prise 13 A.

- N'utilisez jamais la fiche sans avoir bien remis le cache du fusible. Assurez-vous que le fusible de rechange est du

- Das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck gebrauchen.

- Keine übergroßen Speisen, Metallfolienverpackungen oder Metallutensilien in den Toaster stecken, da dies zu Brand oder Stromschlag führen könnte.

- Das Gerät nicht im Freien gebrauchen.

- Der Toaster ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung ausgelegt.

- Die zugänglichen Oberflächen des Toasters können bei Gebrauch heiß werden.

- Toaster nicht mit Scheuerschwämmen oder Scheuermitteln reinigen.

- HINWEIS: Sollte es notwendig sein, einen Gerätestecker vom Netzkabel abzuschneiden, muss der Stecker anschließend sofort entsorgt werden. Ein vom Netzkabel abgetrennter Gerätestecker darf nicht in eine Netzsteckdose gesteckt werden – Stromschlaggefahr!

- Brug ikke apparatet til andet end det er beregnet til.

- Indsæt ikke madvarer i overstørrelse, pakker i metalfolie eller genstande i brødristeren, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.

- Brug ikke apparatet udendørs.

- Brødristeren er ikke beregnet til brug med ekstem timer eller separat fjernbetjeningsystem.

- Tilgængelige overflader på brødristeren kan blive varme under brug.

- Brug ikke skuresvamp eller andre slibende rengøringsmidler på brødristeren.

- BEMÆRK: Hvis stikket fjernes fra strømforsyningsledningen, skal det omgående bortskaffes. Det er farligt at sætte stik med ubeskyttede ledninger i en 13A-stikkontakt.

- Brug aldrig stikket, hvis sikringsdækslet er fjernet. Den nye sikring skal have samme spændingsværdi som den originale.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

Las superficies accesibles de la tostadora pueden calentarse durante el uso.

- No utilice una esponjilla metálica o limpiador abrasivo en el cuerpo de la tostadora

- NOTA: • Todo enchufe cortado del cable de alimentación debe ser desechado inmediatamente. Insertar un enchufe separado del cable en una toma de corriente 13A representa un peligro.

- Nunca utilice un enchufe sin la cubierta del fusible. Asegúrese de que todo fusible de recambio tenga el mismo valor de corriente que el original.

- Los fusibles de recambio deben ser homologados por ASTA para BS 1362.

- No utilice ningún dispositivo con un cable o enchufe dañado, o luego de que se produzca un fallo o algún tipo de daño. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios

- Der Gerätestecker darf nicht benutzt werden, ohne dass die Sicherung darin eingesetzt ist und der Sicherungsdeckel angebracht ist. Die Sicherung darf nur durch eine andere Sicherung derselben Bemessung ersetzt werden.

- Ersatzsicherungen sollten eine ASTA-Zulassung nach BS 1362 besitzen.

- Gerät keinesfalls gebrauchen, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind oder das Gerät Funktionsstörungen oder Beschädigungen aufweist. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Handelsvertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu verhindern.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Wird das Gerät unsachgemäß oder für professionelle oder halb-professionelle Zwecke oder nicht gemäß dieser Gebrauchsanleitung benutzt, erlischt die Garantie und Dualit übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden.

Dualit Ltd. forbeholder sig ret til at ændre produktspecifikationen uden varsel med henblik på at forbedre produktet.

Tegningerne er kun til illustrationsformål. Din model ser muligvis anderledes ud.

ANVISNINGER VEDRØRENDE MILJØBESKYTTELSE

Dette produkt må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald ved afslutningen af produktets levetid.

Indlever produktet til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen indeholder oplysninger om metodeme til bortskaffelse. Materialeme kan genbruges som anvist på afmærkningerne. Ved

o alguna persona con calificación similar a fin de evitar un peligro.

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico únicamente. Si se lo utiliza de manera incorrecta, o con fines profesionales o semiprofesionales, o si no se lo utiliza de acuerdo con estas instrucciones, la garantía se tomará inválida, y Dualit rechaza toda responsabilidad por el daño causado.

Para informarse de cómo desechar este producto, consulte el símbolo en el producto, las instrucciones de empleo o el embalaje. Los materiales indican sus modos de reciclado. Al reciclar productos y materiales o usar otras formas de reutilizar aparatos viejos estará colaborando para proteger el medio ambiente. Para informarse de los lugares de eliminación de residuos de su comunidad, consulte con las autoridades locales.

de las ilustraciones en este manual.

INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Al final de su vida útil, no deseché este producto junto con los demás residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida de electrodomésticos y aparatos eléctricos para su posterior reciclado.

Para informarse de cómo desechar este producto, consulte el símbolo en el producto, las instrucciones de empleo o el embalaje. Los materiales indican sus modos de reciclado. Al reciclar productos y materiales o usar otras formas de reutilizar aparatos viejos estará colaborando para proteger el medio ambiente. Para informarse de los lugares de eliminación de residuos de su comunidad, consulte con las autoridades locales.

de las ilustraciones en este manual.

INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

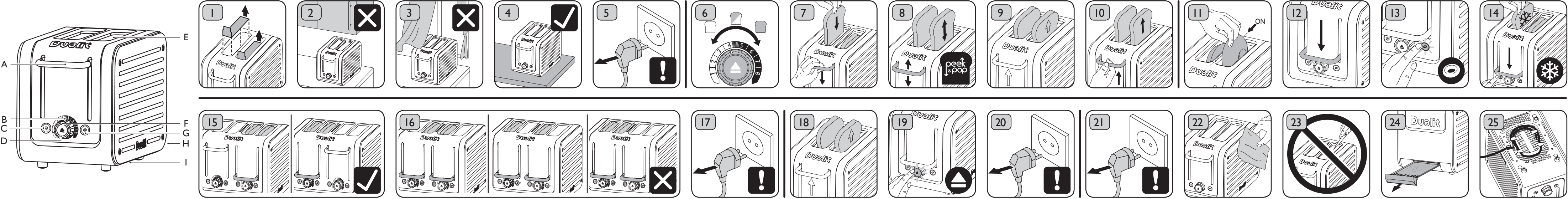
Al final de su vida útil, no deseché este producto junto con los demás residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida de electrodomésticos y aparatos eléctricos para su posterior reciclado.

Para informarse de cómo desechar este producto, consulte el símbolo en el producto, las instrucciones de empleo o el embalaje. Los materiales indican sus modos de reciclado. Al reciclar productos y materiales o usar otras formas de reutilizar aparatos viejos estará colaborando para proteger el medio ambiente. Para informarse de los lugares de eliminación de residuos de su comunidad, consulte con las autoridades locales.

Todas las ilustraciones son proporcionadas a modo de representación únicamente; es posible que su modelo sea distinto

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG MUSS AUFBEWAHRT WERDEN

Dualit Ltd. behält sich im Interesse der Produktverbesserung das



DE

A. TOASTERHEBEL
B. BRÄUNUNGSEINSTELLUNG
C. AUFTAUTASTE
D. RÜCKSTELLTASTE
E. 36 MM BREITE SCHLITZE
F. KONTROLLEUCHTE
G. BAGEL- & BRÖTCHENTASTE
H. KRÜMELSCHUBLADE
I. KABELFACH

Das Produkt kann von den gezeigten Abbildungen abweichen.

AUFSTELLUNG

1 VOR ERSTEM GE-BRAUCH ENTFERNEN
Sicherstellen, dass Ihr Toaster vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. **VOR ERSTEM GEBRAUCH DIE SCHUTZ-KARTONEINLAGEN AUS DEN SCHLITZEN ENTFERNEN.** Falsche Platzierung kann einen Brand auslösen.

2 Den Toaster nicht in einem Geräteschrank oder unter Hängeschränken

aufbewahren oder verwenden.

3 Den Toaster nicht in der Nähe von Vorhängen oder brennbaren Materialien aufbewahren oder verwenden.

4 Den Toaster auf eine freie, ebene Fläche stellen. Vor dem ersten Gebrauch die Papp einsätze aus den Schlitten entfernen. **KRÜMELSCHUBLADE MUSS ZUM TOASTEN EINGESCHOBEN SEIN.**

5 ACHTUNG! NETZSTECKER ZIEHEN, WENN DAS GERÄT NICHT IN GEBRAUCH IST.

BROT TOASTEN

6 Den Stecker des Toasters in die Steckdose stecken und einschalten. Bräunungsgrad einstellen: 1 für leichte Bräunung, 8 für dunkel.

7 Das Brot in die Schlitz

stecken und den Toasterhebel herunterdrücken.

8 Den Bräunungsfortschritt überprüfen. Dank des patentierten Lift-Mechanismus können Brot jetzt nicht mehr an, denn zum Überprüfen kann der Toast während des Bräunungszyklus hoch- und wieder heruntergedrückt werden, ohne dass der Zeitschalter dadurch gestoppt wird. **Bei Entnahme des Toasts vor Ablauf des Zyklus die Timer-Funktion abbrechen und den Netzstecker ziehen.**

9 Ist die eingestellte Zeit abgelaufen, wird der Toast automatisch ausgeworfen.

10 Durch Hochdrücken des Toasterhebels können die Scheiben weiter herausgeschoben werden. Dies ist auch nützlich, um kleinere Gebäckteile zu entnehmen.

BAGEL UND BRÖTCHEN TOASTEN

11 Die Bagelhälften in die Schlitz stecken.

12 Den Bräunungsgrad einstellen und den Toasterhebel herunterdrücken.

12 Auf die Bageltaste drücken, sodass sie aufleuchtet. So wird nur das mittlere Element an der Innenseite der Schlitz erhitzt.

AUFTAUEN

14 Das gefrorene Brot in die Schlitz stecken, den Bräunungsgrad einstellen, den Toasterhebel herunterdrücken, um den Bräunungszyklus zu

starten, und dann die Auftautaste drücken.

4-SCHLITZ-TOASTER

15 Wenn Sie nur zwei Scheiben Brot toasten möchten, beladen Sie nur eine Seite des Toasters.

16 Nicht beide Seiten des Toasters zum Toasten von 2 Scheiben Brot benutzen.

17 ACHTUNG! NETZSTECKER ZIEHEN, WENN DAS GERÄT

NICHT IN GEBRAUCH IST.

TOASTVORGANG STOPPEN

18 Der Toast wird automatisch ausgeworfen, wenn der Bräunungszyklus beendet ist oder wenn die Rückstellaste gedrückt wird. Falls die Kontrolleuchte nach Gebrauch nicht erlischt, sofort den Netzstecker ziehen und den Kundendienst anrufen.

19 Der Toastvorgang kann jederzeit durch Drücken der Rückstellaste unterbrochen werden.

20 ACHTUNG! NETZSTECKER ZIEHEN, WENN DAS GERÄT NICHT IN GEBRAUCH IST.

21 ACHTUNG! VOR DER REINIGUNG UND BEI NICHTGEBRAUCH UNBEDINGT DEN NETZSTECKER ZIEHEN.

22 Den Toaster außen mit einem feuchten Tuch abwischen.

23 Keine scharfen oder metallenen Gegenstände in die Schlitz stecken. NUR WEICHE BÜRSTEN verwenden.

24 Leicht auf die Seiten des Toasters klopfen, um Krümel zu lösen, und die Krümelschublade regelmäßig entleeren. Schublade herausziehen, leeren und abwischen.

25 Überflüssige Kabellängen im Kabelfach auf der Unterseite des Toasters verstauen.

OPTIONALE SANDWICHZANGE
So wird der Toaster zum vielseitigen Sandwichtoaster. Auch zum Toasten kleinerer Teile geeignet.

DK

A. RISTNEB
B. RISTNINGSVÆLGER
C. OPTØNINGS-KNAP
D. ANNULLER-KNAP
E. 36 MM BREDE ÅBNINGER
F. TÆND/SLUK-LYS
G. BAGEL- OG BOLLE-KNAP
H. KRUMMEBAKKE
I. LEDNINGSOPBEVARING

Illustrationerne kan afvige fra dit produkt

KLARGØRING

1 FJERNES, INDEN APPARATET BRUGES FØRSTE GANG
Kontroller, at brødristeren er taget ud af stikket og afkølet. **FJERN PAPSTYKKERNE FRA RILLERNE, INDEN APPARATET BRUGES FØRSTE GANG.** Der kan opstå ildbrand ved forkert placering.

2 Du må ikke opbevare brødristeren i et lukket skab eller under skabe.

3 Du må ikke opbevare brødristeren i nærheden af gardiner eller brændbart materiale.

4 Anbring brødristeren på en åben, plan overflade. Fjern kortene fra apparatets åbninger, før den tages i brug. **KRUMMEBAKKEN SKAL**

5 BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG.

RISTNING AF BRØD

6 Sæt brødristerens stik i stikkontakten og tænd. Indstil ristningsgrad: '1' for let og 8 for mørk.

7 Sæt brød i de to åbninger, og tryk ristegrebet ned for at starte ristningen

8 Kontrollér brødet, mens det rister. Dualits patenterede peek & pop-funktion gør, at brændt brød er fortid, fordi du kan løfte brødet under ristningen og lægge det i igen uden at afbryde timeren. **Hvis du tager brødet ud, før ristningstiden er udløbet, skal du stoppe timeren og trække stikket ud.**

9 Når timeren er færdig, springer brødet automatisk op

10 Løft ristegrebet op for at løfte brødet højere op. Denne funktion gør det også nemmere at få mindre ting ud.

RISTNING AF BAGELS OG BOLLER

11 Læg bagelhalvdelen i åbningen.

12 Indstil ristningsgraden, og

tryk ristegrebet ned for at starte ristningen

13 Tryk på bagelknappen, som derefter lyser. Kun det midterste element i åbningen aktiveres

OPTØNING

14 Læg frossent brød i åbningerne, indstil ristningsgraden, tryk ristegrebet ned for at starte ristningsgraden, og tryk til sidst på optønings-knappen.

FIRE ÅBNINGER TIL BRØDRISTNING

15 Hvis du kun vil riste to skiver brød, kan du nøjes med at bruge den ene side af brødristeren.

16 Brug ikke begge sider af brødristeren, når du kun vil riste to skiver brød.

17 BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG.

STOP RISTNING

18 Brødet springer automatisk op, når ristecykklussen er færdig, eller når du trykker annuller-knappen. **Hvis neonlyset forbliver tændt efter brug, skal du straks trække brødristerens stik ud og kontakte serviceværkstedet.**

19 Du kan stoppe ristecykklussen når som helst ved at trykke på annuller ristning-knappen.

20 BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG.

21 BEMÆRK! TRÆK ALTID APPARATETS STIK UD FØR RENGØRING, OG NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG

22 Tør brødristeren af udvendigt med en fugtig klud

23 Du må ikke stikke skarpe genstande eller metalgenstande ned i åbningerne. Brug KUN EN BLØD BØRSTE

24 Bank forsigtigt på siden af brødristeren for at løsne krummer, og tøm krummebakken jævnlgt. Træk ud, tøm, og tør af

25 Vld overskydende ledning omkring kabelopbevaringen i bunden af brødristeren

SANDWICHKURV (EKSTRA TILBEHØR)
Forvandler din brødrister til en alsidig sandwichmaskine. Dette tilbehør er også smart, hvis du skal riste mindre ting

ES

A. PALANCA DE TOSTADO
B. CONTROL DE DORADO
C. BOTÓN DE DESCONGELADO
D. BOTÓN DE DETENER
E. RANURAS DE 36 MM DE ANCHO
F. LUZ DE ENCENDIDO
G. BOTÓN DE BAGEL Y PANECILLO
H. BANDEJA DE MIGAS
I. RECOGECABLES

Es posible que las ilustraciones sean distintas del producto

MONTAJE

1 QUITAR ANTES DEL PRIMER USO
Asegúrese de que su tostadora esté desconchufada y se haya enfriado. **RETIRE EL CARTÓN DE LAS RANURAS ANTES DEL PRIMER USO.** Puede producirse un incendio si no se encuentra en la posición correcta.

2 No guarde ni utilice su tostadora en un cobertizo para electrodomésticos ni debajo de alacenas.

3 No guarde ni utilice su tostadora cerca de cortinas ni de materiales inflamables.

4 Coloque la tostadora sobre una superficie abierta y nivelada. Retire las tarjetas de las ranuras antes del primer uso. **BANDEJA DE MIGAS DEBE ESTAR CORRECTAMENTE COLOCADA DURANTE EL TOSTADO**

5 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.

CÓMO TOSTAR PAN

6 Enchufe la tostadora y enciéndala. Escoja el control de dorado: „1“ para tostado leve, 8 para tostado oscuro.

7 Inserte el pan en las ranuras y presione la palanca de tostado hacia abajo para comenzar a tostar el pan.

8 Verifique el proceso durante el tostado. La función peek & pop, patentada por Dualit, hace que el pan tostado sea

cosa del pasado, al permitirle levantar la tostada durante el ciclo de tostado, y luego volver a dejarla, sin interrumpir el temporizador. **Si retira su tostada antes de completar el ciclo, cancele el temporizador y desconchufe el electrodoméstico.**

9 Una vez que el temporizador ha finalizado, la tostada emergerá automáticamente.

10 Levante la palanca de tostado para colocar los

alimentos en una posición más elevada. Esta función también le ayudará a sacar los alimentos más pequeños con mayor facilidad.

TOSTADO DE BAGELS Y PANECILLOS

11 Inserte las mitades del bagel en la ranura.

12 Seleccione el control de dorado y presiones la palanca de dorado para comenzar a tostar.

13 Presione el botón de bagel, que se iluminará. Sólo el

elemento central de la ranura se activará.

DESCONGELAR

14 Inserte el pan congelado en las ranuras, seleccione el control de dorado, presione la palanca de tostado hacia abajo para comenzar el ciclo de tostado, y luego presione el botón de descongelado.

TOSTADO CON CUATRO RANURAS

15 Si desea tostar dos rodajas

de pan, cargue y trabe un solo lado de la tostadora.

16 No cargue y trabe ambos lados de la tostadora para tostar dos rodajas de pan.

17 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.

19 Para detener el ciclo de tostado, presione el botón de

detener en cualquier momento.

20 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.

21 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE SIEMPRE LA TOSTADORA ANTES DE LIMPIARLA Y CUANDO NO SE ENCUENTRE EN USO.

22 Limpie el cuerpo de la tostadora con un paño húmedo.

23 No inserte ningún objeto filoso o metálico en las ranuras. Utilice ÚNICAMENTE UN CEPILLO SUAVE.

24 Palmee suavemente el lateral de la tostadora, para aflojar las migas y vacíe la bandeja de migas regularmente. Retírela, vacíela y límpiela.

25 Enrosque todo el cable sobrante alrededor del recogecabes en la base de las tostadora.

MOLDE OPCIONAL PARA SANDWICHES
Convierte a su tostadora en una versátil sandwichera. Este accesorio es también útil para tostar alimentos más pequeños.

FIN

A. PAAHTOVIPI
B. PAAHTOSÄÄDIN
C. SULATUSPAINIKE
D. KESKEYTYPAINIKE
E. 36 MM LEVÄÄT AUKOT
F. VIRRAN MERKKIVALO
G. BAGEL- JA SÄMPYLÄPAINIKE
H. MURULOKERO
I. JOHDON SÄILYTYSPIAKKA

Kuvat voivat poiketa varsinaisista tuotteista.

KÄYTTÖÖNOTTO

1 IRROTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.
Varmista, että leivänpaahdin on irrotettu pistorasiasta ja että se on päässyt jäähtymään täysin. **POISTA PAHVISJET PALAT AUKOISTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.** Laitteen virheellinen sijoitus voi aiheuttaa tulipalon.

2 Älä säilytä tai käytä leivänpaahdinta laitekaapissa tai keittiökaappien alapuolella.

3 Älä säilytä tai käytä leivänpaahdinta verhojen tai syttyvän materiaalin lähellä.

4 Sijoita leivänpaahdin avoimelle, tasaiselle alustalle. Poista ennen käyttöä aukoista pahvisuojukset. **MURULOKERON ON**

OLTAVA PAIKALLAAN PAAHTAMISEN AIKANA

5 HUOMIO! KYTKE PISTOKE IRTI, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

LEIVÄN PAAHTAMINEN

6 Paina pistoke pistorasiaan ja kytke virta. Aseta paahtoaste paahtosäätimellä: 1 = vaalea ja 8 = tumma paahto.

7 Työnnä leipä paahtimen aukkoon ja käynnistä paahtaminen painamalla paahtovipu alas.

8 Tarkkaille leivän paahtumista. Dualitin patentoidun peek & pop -ominaisuuden ansiosta palaneet leivät ovat historiaa, sillä voit nostaa leipää paahtoon aikana ja puodottaa sen takaisin sekoittamatta ajastinta. **Jos poistat leivän ennen paahtoon loppumista, peruuta ajastin ja kytke pistoke irti.**

9 Kun ajastimen aika umpeutuu, leipä ponnahtaa automaattisesti ylös.

10 Nosta leipiä korkeammalle nostamalla paahtovipua. Näin saat myös pienemmät leivät helpommin pois.

BAGELIEN JA SÄMPYLÖIDEN PAAHTAMINEN

11 Työnnä bagelin puolikkaat

paahtimen aukkoihin.

12 Valitse haluamasi paahtoaste ja käynnistä paahtaminen painamalla paahtovipu alas.

13 Paina bagel-painiketta, johon syttyy merkkivalo. Ainoastaan aukon keskimmäinen vastus aktivoituu.

SULATUS

14 Työnnä pakastettu leipä paahtimen aukkoihin, valitse

haluamasi paahtoaste, käynnistä paahtaminen painamalla paahtovipu alas ja paina sitten sulatuspainiketta.

PAAHTAA NELJÄ LEIPÄVIAPIETTA KERRALLA

15 Jos haluat paahtaa vain kaksi viipaletta, käytä ainoastaan yhtä puolta.

16 Älä käytä molempia paahtimen puolia, kun

paahdat kaksi viipaletta.

17 HUOMIO! KYTKE PISTOKE IRTI, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

PAAHTAMISEN LOPETTAMINEN

18 Paahtoleipä ponnahtaa automaattisesti ylös paahtimesta, kun paahto on valmis tai keskeytyspainiketta painetaan. **Jos virran merkkivalo jää**

palamaan käytön jälkeen, irrota leivänpaahdin heti pistorasiasta ja soita huoltokeskukseen.

19 Pysäytä paahtaminen painamalla keskeytyspainiketta milloin tahansa.

20 HUOMIO! KYTKE PISTOKE IRTI, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

21 HUOMIO! KYTKE PAAHTIMEN PISTOKE IRTI

AINA ENNEN PUHDISTUSTA JA SILLOIN, KUN PAAHDINTA EI KÄYTETÄ.

22 Pyyhi paahtimen pinta kostealla liinalla.

23 Älä työnnä paahtimen aukkoihin mitään teräviä tai metallisia esineitä. Käytä AINOASTAAN PEHMEÄÄ HARJAA.

24 Irrota leivänmurut paahtimesta kopauttamalla laitaa

varovasti. Tyhjennä murulokero säännöllisesti. Vedä se ulos, tyhjennä ja pyyhi puhtaaksi.

25 Keri ylimääräinen johto paahtimen pohjassa olevaan johdon säilytyspaikkaan.

VOILEIPÄKORI (LISÄVARUSTE)
Voileipäkoria käyttäen voit valmistaa erilaisia voileipiä. Se sopii hyvin myös pienempien leipien paahtamiseen.

FR

A. LEVIER DU GRILLE-PAIN
B. BOUTON DE THERMOSTAT
C. BOUTON DE DÉCONGÉLATION
D. BOUTON D'ANNULATION
E. FENTES DE 36 MM DE LARGEUR
F. VOYANT D'ALIMENTATION
G. BOUTON VIENNOISERIE
H. TIROIR RAMASSE-MIETTES
I. RANGE-CORDON

Il peut y avoir des différences entre les illustrations et le produit.

INSTALLATION

1 RETIRER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
Vérifiez que le grille-pain est débranché et refroidi. **RETIREZ LES CARTONS DES FENTES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.** Tout mauvais positionnement peut provoquer un incendie.

2 Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain dans une armoire pour appareils ou sous un placard.

3 Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain près de rideaux ou de matières inflammables.

4 Placez le grille-pain sur une surface plane dégagée. Retirez les cartons situés dans les fentes avant la première utilisation. **LE TIROIR RAMASSE-MIETTES DOIT ÊTRE INSTALLÉ PENDANT LA CUISSON**

5 ATTENTION ! DÉBRANCHEZ

L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.

COMMENT GRILLER DU PAIN

6 Branchez l'appareil et mettez-le sous tension. Réglez le bouton de thermostat sur « 1 » pour un brunissage léger et sur 8 pour un brunissage foncé.

7 Mettez le pain dans les fentes et appuyez sur le levier du grille-pain pour commencer le grillage.

8 Vérifiez le brunissage du pain en cours de cycle. Vous ne brûlerez plus jamais votre pain grâce au dispositif breveté « peek & pop » de Dualit qui vous permet de relever et redescendre le pain pendant le cycle de cuisson sans interrompre le cycle de cuisson. **Si vous retirez le pain avant la fin du cycle, annulez la minuterie et débranchez l'appareil.**

9 À la fin du cycle de la minuterie, le pain grillé est

automatiquement éjecté.

10 Relevez le levier du grille-pain pour relever davantage le pain. Cette fonctionnalité permet de sortir plus facilement les petites tranches.

FONCTION VIENNOISERIE

11 Introduisez une moitié de brioche dans une fente.

12 Réglez le bouton de thermostat et appuyez sur le levier

pour commencer le brunissage.

13 Appuyez sur le bouton viennoiserie qui s'allumera. Seule la résistance centrale de la fente fonctionnera.

DÉCONGÉLATION

14 Mettez le pain congelé dans les fentes. Sélectionnez un niveau de brunissage et appuyez sur le levier du grille-pain pour lancer le cycle de cuisson, puis appuyez sur le bouton de décongélation.

AVEC UN GRILLE-PAIN À

4 FENTES

15 Les deux côtés de l'appareil ont peut-être été enclenchés pour faire griller uniquement 2 tranches de pain.

16 Il ne faut charger et enclencher qu'un seul côté de l'appareil pour faire griller deux tranches de pain.

17 ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.

19 Pour arrêter le cycle de

ARRÊT DU CYCLE DE CUISSON

18 Votre pain est automatiquement éjecté dès que le cycle de cuisson est terminé ou que vous avez appuyé sur le bouton d'annulation. **Si le voyant reste allumé après l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil et appelez le centre de dépannage.**

22 Nettoyez l'extérieur du

cuisson, appuyez sur le bouton d'annulation de cuisson à tout moment.

20 ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.

21 ATTENTION ! DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU EN CAS D'INUTILISATION.

23 N'insérez pas d'objets pointus ou métalliques dans les fentes. Utilisez uniquement une BROUSSE SOUPLE !

24 Tapez doucement sur les parois du grille-pain pour dégager les miettes et videz le ramasse-miettes à intervalles réguliers. Retirez le ramasse-miettes, videz-le et essayez-le.

25 Enroulez la longueur de cordon superflue dans le range-

grille-pain avec un linge humide.

23 N'insérez pas d'objets pointus ou métalliques dans les fentes. Utilisez uniquement une BROUSSE SOUPLE !

24 Tapez doucement sur les parois du grille-pain pour dégager les miettes et videz le ramasse-miettes à intervalles réguliers. Retirez le ramasse-miettes, videz-le et essayez-le.

25 Enroulez la longueur de cordon superflue dans le range-

cordon situé sous le socle.

PORTE-SANDWICH FACULTATIF
Transformez votre grille-pain en un grille-sandwich polyvalent. Cet accessoire est également utile pour griller les morceaux plus petits.

IT

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE

ISTRUZIONI

PRIMA DI UTILIZZARE IL TOSTAPANE

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

PER RIFERIMENTI FUTURI.

• **NON LASCIARE L'APPARECCHIO INCUSTODITO DURANTE IL FUNZIONAMENTO. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento e staccare la**

NL

VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN LEES ALLE INSTRUCTIES

VOORDAT U HET BROODROOSTER GEBRUIKT, BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

• **BLIJF BIJ HET APPARAAT ALS U HET GEBRUIKT. Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbewaakt achter en verwijder de stekker**

NO

SIKKERHETSFORAN-STALTNINGER

LES ALLE

INSTRUKSJONENE

FØR DU BRUKER BRØDRISTEREN

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

FOR FREMTIDIG REFERANSE

• **DETTE APPARATET SKAL HOLDES UNDER OPPSYN VED BRUK. Ikke forlat apparatet uten tilsyn ved bruk, og koble det fra etter hver gangs**

PT

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

ANTES DE UTILIZAR A TORRADEIRA GUARDE

ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA

FUTURA

- ESTE APARELHO DEVE SER MANTIDO SOB VIGILÂNCIA. Não o deixe sem vigilância enquanto estiver a utilizar; desligue a ficha da tomada após cada utilização (risco de incêndio se o aparelho for deixado a funcionar sem vigilância).
- Se o néon de alimentação permanecer aceso depois de utilizar o aparelho, desligar imediatamente a torradeira da tomada e contactar o centro de assistência.
- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades

SV

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER LÄS ALLA

ANVISNINGAR

INNAN DU ANVÄNDER BRÖDROSTEN

SPARA ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA

BRUK

- APPARATEN SKA HÅLLAS UNDER UPSIKT. Lämna inte apparaten övervakad när den används. Dra ut kontakten när den inte används (brandrisk föreligger om apparaten lämnas övervakad när den fortfarande är påslagen).**
- Om kontrolllampan fortfarande lyser när du inte längre använder apparaten ska du genast dra ut kontakten och kontakta servicecentret.**
- Den här apparaten får användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller otillräcklig erfarenhet och kunskap,

spina di alimentazione dopo ogni utilizzo (rischio di incendio se un apparecchio viene lasciato incustodito durante il funzionamento).

- Se dopo l'utilizzo dell'apparecchio la spina di accensione rimane accesa, staccare immediatamente la spina di alimentazione del tostapane e chiamare un centro servizi.**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età uguale o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero con esperienza e conoscenze limitate purché dietro adeguata supervisione o formazione sull'utilizzo sicuro del prodotto e in grado di comprendere i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non di età superiore a 8 anni e debitamente supervisionati.

- Riporre il prodotto e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

NL

na elk gebruik (risico van brand als het apparaat onbewaakt aanstaat).

- Als de neonlamp aanblijft na gebruik, verwijder dan onmiddellijk de stekker en bel de onderhoudsdienst.**

- Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen van acht jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mis te begeleiding of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de risico's zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en worden begeleid.

- Hou dit apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan acht jaar.

- WAARSCHUWING: Dit apparaat moet worden geard.

NO

bruk (brannfare hvis apparatet forlates når det er i bruk).

- Koble fra brødristeren og ring servicesenteret hvis neonlyset ikke slukkes umiddelbart etter bruk.**

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med begrensede kunnskaper og erfaring samt personer med reduserte fysiske, sansenessige eller mentale evner – så lenge dette er under oppsyn av eller med instruksjoner fra kyndige om hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte og om potensielt farlige situasjoner. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år
- ADVARSEL: Dette apparatet må være jordnet.

- Vi anbefaler at brødristeren kobles til en stikkontakt som ikke brukes av andre apparater.

físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionadas ou tenham recebido informações relativamente à utilização segura do equipamento e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverá ser efectuada por crianças, a menos que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.

- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação foram do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.
- ADVERTÊNCIA: Este aparelho deve ter ligação à terra
- Recomendamos que a torradeira seja ligada a uma tomada à qual não esteja ligado outro aparelho.
- Não proceder do modo referido pode provocar uma sobrecarga, fazer disparar o disjuntor ou queimar um fusível.
- De preferência, a tomada deve estar protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD)
- Antes de ligar, verifique se a voltagem assinalada na etiqueta de classificação energética é idêntica à da corrente.
- Para proteger contra choques eléctricos, não mergulhe qualquer parte deste produto em água ou outro líquido
- Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizada e antes de limpar. Deixe arrefecer antes de colocar a retirar peças

- ATTENZIONE: Questo prodotto deve essere collegato a una presa messa a terra.
- È consigliabile che il tostapane sia collegato a una presa a cui non è collegato nessun altro apparecchio.
- La mancata osservanza di questa avvertenza può causare un sovraccarico, far saltare l'interruttore automatico o comportare la bruciatura di un fusibile.
- È preferibile che la presa di corrente sia protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD).
- Prima di collegare il prodotto alla presa, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati di funzionamento del prodotto stesso.
- Per evitare shock elettrici, non immergere nessuna parte del prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato e prima di pulirlo. Lasciare che si raffreddi prima di montare o smontare le parti.

- We raden u aan om de stekker van het broodrooster rechtstreeks in het stopcontact te steken en geen verdeelstekker te gebruiken.
- Als u dit toch doet, dan kan het stroomnet overbelast raken, waardoor de aardlekschakelaar uitschakelt of de zekering springt.
- Het stopcontact dat u gebruikt moet bij voorkeur zijn beveiligd met een aardlekschakelaar.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u eerst controleren of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van het stopcontact.
- Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, mag u (onderdelen van) het broodrooster niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Laat het

- Hvis ikke kan dette føre til at strømkursen overbelastes, strømbyrteren utløses eller sikringer går.
- Stikkontakten bør fortinnvisv være beskyttet av en startstrømsenhet (RCD).
- Før du plugger i kontakten, må du sjekke at spenningen på merkeplaten er den samme som i strømmettet.
- For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ned noen deler av dette produktet i vann eller annen vaske.
- Dra støpelet ut av stikkkontakten når brødristeren ikke er i bruk og før rengjøring. La den kjøles ned før du monterer eller fjerner deler.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke la ledningen komme i kontakt med varme overflater eller henge over kanten på et bord eller en benk.
- Hvis brødristeren blir dekket til eller kommer i kontakt

- Não utilize o aparelho com um cabo ou ficha danificados
- Não deixe que o cabo toque em superfícies quentes, ou que fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão
- Pode ocorrer incêndio durante a utilização da torradeira, caso esta se encontre coberta ou toque em material inflamável
- Não tente retirar o pão quando a torradeira estiver ligada
- O pão pode queimar. Por esta razão, as torradeiras não devem ser utilizadas próximo ou por baixo de cortinas, nem de outros materiais combustíveis
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincom com este aparelho
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode provocar lesões
- Não guardar nem utilizar a torradeira em garagens ou por debaixo de armários
- Não colocar em cima ou perto de bicos de gás ou eléctricos quentes, nem dentro de um forno quente
- Para desligar, desligue qualquer controlo e remova a ficha da tomada
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto
- Não insira alimentos maiores do que o aparelho,

- Låt inte sladden komma i kontakt med varma ytor eller hänga över kanten på ett bord eller en köksbänk.
- Det kan börja brinna om brödrosten tåcks över eller är i kontakt med brandfarligt material när den används.
- Försök inte flytta på brödet när brödrosten är ansluten till vägguttaget.
- Bröd som rostas kan fatta eld. Brödrostar får därför inte användas nära eller under gardiner eller andra brännbara material.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om du använder tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan det leda till skador.
- Fönvara inte brödrosten i ett skåp för köksapparater eller under köksskåp.
- Ställ inte brödrosten på eller i närheten av en varm gas- eller elplatta eller i en uppvärmd ugn.
- Stäng av brödrosten genom att slå av alla reglage och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget.
- Använd inte apparaten till något annat än det den är avsedd för.
- Placera inte för stora livsmedel, metallfoliepaket eller

- Non mettere in funzione il prodotto se la spina o il cavo risulta danneggiato/a.
- Fare attenzione che il cavo non venga in contatto con superfici calde e non farlo pendere dal bordo di un tavolo o dal piano di lavoro.
- Durante l'utilizzo può verificarsi un incendio se il tostapane è coperto o a contatto con materiale infiammabile.
- Non tentare di togliere il pane quando il tostapane è collegato alla corrente.
- Il pane può bruciare. Per questo motivo il tostapane non deve essere utilizzato vicino o sotto tende e altri materiali infiammabili.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- L'uso di cavi per la prolunga non autorizzati dal produttore può causare danni o infortuni.
- Non conservare il tostapane all'interno di una dispensa o

dentro i pensili da cucina chiusi.

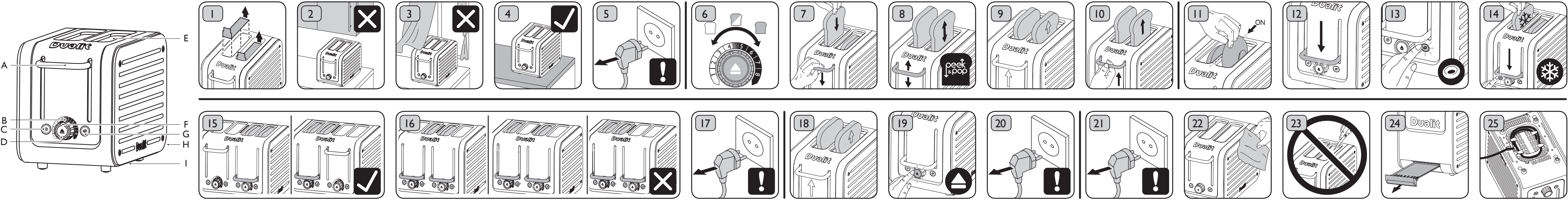
- Non collocare sopra o nelle vicinanze di gas caldo, bruciatore elettrico o forno riscaldato.
- Per scollegare il prodotto, spegnere tutti gli interruttori („OFF“) e staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non utilizzare il prodotto per finalità diverse da quelle previste.
- Non inserire cibo di dimensioni eccessive, confezioni di alluminio o utensili nel tostapane in quanto possono comportare il rischio di incendio o shock elettrico.
- Non utilizzare il prodotto all'esterno.
- Il tostapane non deve essere utilizzato con un timer esterno o un telecomando separato.
- Le superfici accessibili del tostapane possono riscaldarsi durante l'uso.
- Non utilizzare pagliette o detergenti abrasivi per pulire

l'esterno del tostapane.

- NOTA: se non è in perfette condizioni, la spina deve essere smaltita immediatamente. Inserire una spina danneggiata in una presa da 13 A è pericoloso.
- Non utilizzare mai la spina senza il coprifusibile. Controllare che il fusibile sostitutivo abbia lo stesso valore dell'originale.
- I fusibili sostitutivi devono essere approvati ASTA BS 1362.
- Non mettere in funzione il prodotto se il cavo o la spina risulta danneggiato/a oppure se il prodotto ha dato segni di malfunzionamento o ha riportato danni di qualsiasi genere. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un suo tecnico autorizzato o altra persona qualificata once evitare rischi.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se usato impropriamente o per finalità professionali o semi-professionali o, ancora, se non viene usato secondo le presenti istruzioni, la garanzia diviene nulla

e Dualit non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI



IT

A. LEVA PER LA TOSTATURA

B. COMANDO DI CONTROLLO DELLA TOSTATURA

C. PULSANTE PER SCONGELAMENTO

D. PULSANTE PER INTERRUZIONE DELLA TOSTATURA

E. DELLA TOSTATURA SCOMPARTI DA 36 MM

F. SPIA DI ACCENSIONE

G. PULSANTE PER FOCACCINE E PANINI

H. VASSOIO RACCOGLIBRICIOLE I VANO AVVOLGICAO

Le illustrazioni possono differire dal prodotto reale

PREPARAZIONE

1 **RIMUOVERE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**
Assicurarsi che il tostapane sia scollegato dalla presa di corrente e freddo. **RIMUOVERE GLI INSERTI IN CARTONE DALLI SCOMPARTI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.** In caso di errato posizionamento, potrebbe svilupparsi un incendio.

2 **Non conservare il tostapane all'interno di una**

dispensa o dentro i pensili da cucina chiusi.

3 **Non conservare o utilizzare il tostapane in prossimità di tende o materiale infiammabile.**

4 Collocare il tostapane su una superficie piana aperta. Rimuovere gli inserti in cartone dagli scomparti prima del primo utilizzo. **IL VASSOIO RACCOGLI-BRICIOLE DEVE ESSERE INSERITO DURANTE LA TOSTATURA**

scomparti e spingere la leva per la tostatura verso il basso per iniziare.

8 Controllare il pane durante la tostatura. Grazie al sistema brevettato peek & pop di Dualit, il pane bruciato è ormai un ricordo del passato in quanto questo sistema permette di sollevare il pane durante il processo di tostatura e quindi di lasciarlo cadere, senza interrompere il timer. **Se si estrae il pane prima del completamento del ciclo,**

interrompere il timer e scollegare il tostapane dalla presa di corrente.

9 Alla scadenza del timer, il pane viene automaticamente sollevato.

10 Per sollevare ulteriormente il pane, alzare la leva per la tostatura. Questo sistema permette inoltre di prelevare con maggiore facilità le parti più piccole.

TOSTATURA DI FOCACCINE E PANINI

11 Inserire le due metà del panino nello scomparto.

12 Impostare il comando di controllo della tostatura e spingere la leva per la tostatura verso il basso per iniziare.

13 Premere il pulsante per panini. Si accenderà. Si attiverà solamente l'elemento centrale dello scomparto.

SCONGELAMENTO

14 Inserire il pane congelato negli scomparti, impostare il

comando di controllo della tostatura, spingere la leva per la tostatura verso il basso per iniziare, quindi premere il pulsante di scongelamento.

TOSTATURA A 4 SCOMPARTI

15 Per tostare due fette di pane, caricare e azionare solo una parte del tostapane.

16 **Non caricare né azionare entrambe le parti del tostapane per tostare 2 fette di pane.**

17 **ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.**

INTERRUZIONE DELLA TOSTATURA

18 Il pane viene automaticamente sollevato una volta che il ciclo di tostatura è stato completato o quando viene premuto il pulsante per l'interruzione della tostatura. **Se la spia di accensione rimane accesa dopo l'utilizzo, scollegare immediatamente**

il tostapane e chiamare un centro servizi.

19 Per interrompere il ciclo di tostatura, premere il pulsante di interruzione della tostatura in qualsiasi momento.

20 **ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.**

21 **ATTENZIONE! SCOLLEGARE SEMPRE IL TOSTAPANE PRIMA DI PULIRLO E QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.**

22 Pulire l'esterno del tostapane con un panno umido.

23 Non inserire oggetti acuminati o metallici negli scomparti. Utilizzare SOLO UNA SPAZZOLA MORBIDA

24 Battere delicatamente sul lato del tostapane per far scorrere le briciole e svuotare il vassoio con regolarità. Estrarre il vassoio, svuotarlo e pulirlo.

25 Avvolgere la parte di cavo in eccesso attorno all'avvolgicavo

che si trova sulla base del tostapane.

PINZA PER PANINI ACCESSORIA

Consente di utilizzare il tostapane per la preparazione di panini. Questo accessorio è utile anche per la tostatura di piccole parti.

NL

A. ROOSTERHENDEL

B. TEMPERATUURREGELING

C. ONTDOOIKNOP

D. ANNULEERKNOP

E. 36 MM BREDE SLEUVEN

F. INDICATIELAMPJE ,AAN'

G. BAGELKNOP

H. KRUIMELLADE

I. KABELOPROLLER

De illustraties kunnen afwijken van het echte product

INSTALLATIE

1 **VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK VERWIJDEREN**
Zorg ervoor dat de broodrooster niet in het stopcontact steekt en afgekoeld is. **VERWIJDER VÓÓR GEBRUIK HET KARTON UIT DE SLEUVEN.** Bij onjuiste plaatsing kan brand ontstaan.

2 **U mag het broodrooster niet inbouwen of onder een keukenkast plaatsen en gebruiken.**

3 **U mag het broodrooster niet naast gordijnen of ander brandbaar materiaal plaatsen en gebruiken.**

4 Plaats het broodrooster op een open, waterpas werkblad. Verwijder vóór gebruik het karton uit de sleuven. **ZORG ERVOOR DAT DE KRUIMELLADE TIJDENS HET ROOSTEREN GOED IS GEPLAATST.**

7 Plaats brood in de sleuven

en druk de roosterhendel naar beneden om het roosteren te starten.

8 Controleer het brood tijdens het roosteren. Dankzij het gepatenteerde peek & pop-systeem van Dualit behoort verbrand brood tot het verleden, want voortaan kunt u tijdens het roosteren het brood uit het broodrooster halen en het er indien nodig weer insteken zonder de timer te onderbreken. **Als u uw brood uit het broodrooster verwijdt**

voordat de timer is afgelopen, zet deze dan op nul en verwijder de stekker.

9 Zodra de timer afloopt, springt het brood omhoog.

10 Als u de roosterhendel optilt, kunt u het brood gemakkelijk uittemen. Dit is vooral handig bij kleinere broodjes.

BAGELS EN BROODJES ROOSTEREN

11 Plaats de helften van de

bagel in de sleuf.

12 Stel de temperatuurregeling in en duw de roosterhendel omlaag om te beginnen met roosteren.

13 Druk op de bagelknop die vervolgens zal oplichten. Alleen het centrale element van de sleuf wordt nu geactiveerd.

ONTDOOIEN

14 Plaats het bevroren brood in de sleuven, stel de temperatuurregeling in, duw de

roosterhendel omlaag om te beginnen met roosteren en druk vervolgens op de ontdooinop.

ROOSTEREN MET 4 SLEUVEN

15 Gebruik als u 2 stukken brood wilt roosteren slechts één zijde van de broodrooster.

16 **Gebruik niet beide zijden van de broodrooster om 2 stukken brood te roosteren.**

17 **LET OP! VERWIJDER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.**

STOPPEN MET ROOSTEREN

18 Het geroosterde brood springt automatisch omhoog zodra de roostercyclus is voltooid of wanneer u op de annuleerknop drukt. **Als het indicatielampje ,aan' na gebruik blijft branden, trek**

dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en bel de onderhoudsdienst.

19 Als u wilt stoppen met roosteren, dan kunt u op elk gewenst moment op de annuleerknop drukken.

20 **LET OP! VERWIJDER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.**

21 **LET OP! VERWIJDER ALTIJD DE STEKKER UIT HET**

de kruimellade regelmatig. Trek de lade eruit, leeg hem en maak hem schoon.

25 Wikkel overtollig netsnoer rond de snoeroproller onderaan het broodrooster.

OPTIONELE SANDWICHKOOI

Maakt van uw broodrooster een veelzijdige sandwichmaker. Dit accessoire is ook handig voor het roosteren van kleinere etenswaren.

NO

A. HENDEL

B. BRUNINGSKONTROLL

C. TINEKNAPP

D. AVBRYTKNAPP

E. 36 MM BREDE SLISSER

F. NEONLYS

G. BAGEL- OG BOLLEKNAPP

H. SMULEBRETT

I. LEDNINGSHOLDER

Illustrasjonene kan variere fra det faktiske produktet

SETTE SAMMEN APPARATET

1 **IRROTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.**
Varmista, että leivänpaahdin on irrotettu pistorasiasta ja että se on päässyt jäähtymään täysin. **POISTA PAHVISET PALAT AUKOISTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.** Laitteen

virheellinen sijoitus voi aiheuttaa tulipalon.

2 **Ikke oppbevar eller bruk brødristeren i eller under skap.**

3 **Ikke oppbevar eller bruk brødristeren nær gardiner eller brennbart materiale.**

4 Plasser brødristeren på et åpent og plant underlag. Fjern pappinnleggene fra slissene før

første bruk. **SMULEBRETTET MÅ VÆRE PÅ PLESS VED RISTING**

5 **OBS! KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK.**

RISTE BRØD

6 Sett støpselet i en stikkontakt. Still inn bruningskontrollen: 1 for lett og 8 for mørk bruning.

7 Sett brødkiver i slissene og trykk hendelen ned for å starte ristesykusen.

8 Hold oppsyn med ristingen. Dualits patenterte Peek & Pop®-funksjon gjør at brent brød nå hører fortiden til, ved at du kan løfte brødkivene under ristesykusen og deretter senke dem ned igjen, uten at timeren avbrytes. **Hvis du fjerner brødet før sykusen er fullført, avbryt timeren og**

koble fra.

9 Når timeren er ferdig, vil brødkivene sprette opp automatisk.

10 Løft hendelen opp for å løfte brødkivene høyere. Denne funksjonen vil også gjøre det enklere å få ut mindre brødkiver.

RISTE BAGELS OG BOLLER

11 Sett halve bagels i slissene.

12 Still inn bruningskontrollen og trykk hendelen ned for å begynne å riste.

13 Trykk på bagelknappen. Denne vil da tennes. Bare det midtre elementet av slissen vil aktiveres.

TINE

14 Sett frosne brødkiver i slissene, still inn bruningskontrollen, skyv hendelen ned for å starte ristesykusen, og

trykk deretter på tineknappen.

FIRE BRØDRISTESLISSE

15 Hvis du bare vil riste to skiver brød, legger du brød i og bruker én side av brødristeren.

16 **Ikke legg brød i og bruk begge sidene av brødristeren hvis du bare skal riste to skiver.**

17 **OBS! KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK.**

20 **OBS! KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK.**

21 **OBS! DRA STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN NÅR BRØDRISTEREN IKKE ER I BRUK OG FØR RENGJØRING.**

22 Tørk av overflaten av brødristeren med en fuktig klut.

23 Ikke før skarpe eller metallobjekter inn i slissene. Bruk KUN EN MYK BØRSTE

24 Bank forsiktig på siden av brødristeren for å løsne brødsmlulene, og tøm smulebrettet med jevne mellomrom. Dra det ut, tøm og tørk av det.

25 Vilk overflødig ledning rundt ledningsholderen ved sokkelen av brødristeren.

VALGFRITT SKIVEBUR

Forvandler den lette brødristeren din til en allsidig smørbrødgrill. Dette tilbehøret er også nyttig ved risting av mindre brødkiver.

PT

A. ALAVANCA PARA TORRAR

B. BOTÕES PARA TOSTAR

C. BOTÃO DE DESCONGELAMENTO

D. BOTÃO DE CANCELAR

E. RANHURAS COM 36 MM DE LARGURA

F. LUZ DE NÉON

G. BOTÃO PARA ARGOLAS E PÃES

H. TABULEIRO DE MIGALHAS

I. ARRUMAÇÃO DO CABO

As ilustrações podem ser diferentes do produto real

PREPARAÇÃO

1 **REMOVER ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**
Certifique-se de que a torradeira está desligada da tomada e que aqueceu. **REMOVER AS UNIDADES DE CARTÃO DAS RANHURAS ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.** Existe o risco de incêndio se posicionado incorrectamente.

2 **Não guardar nem utilizar a torradeira em garagens ou por debaixo de armários.**

3 **Não guardar nem utilizar a torradeira perto de cortinados ou material inflamável.**

4 Colocar a torradeira numa superfície plana e sem obstruções. Remova os cartões das ranhuras antes de utilizar pela primeira vez. **O TABULEIRO DAS**

MIGALHAS DEVE ESTAR INSTALADO DURANTE A TORRAGEM

5 **ATENÇÃO! DESLIGAR QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR.**

TORRAR PÃO

6 Ligue o cabo da torradeira e active-a. Ajuste os botões para tostar.

„1” para tostar pouco e „8” para tostar muito.

7 Insira pão nas ranhuras e prima a alavanca para tostar para começar a tostar

8 Verifique os progressos durante o processo. A funcionalidade patenteada „peek & pop” da Dualit faz com que o pão queimado seja uma coisa do passado, ao permitir-lhe levantar a torrada durante o ciclo, e inseri-la novamente, sem interromper o temporizador. Se retirar a torrada dantes de o ciclo estar concluído,

cancele o temporizador e desligue da tomada.

9 Quando o temporizador terminar, a torrada preparada salta

10 Levante a alavanca para tostar para levantar mais o produto final. Esta funcionalidade também ajuda a extrair os pedaços mais pequenos.

TORRAR ARGOLAS E PÃES

11 Insira metades de argolas na ranhura.

12 Ajuste os botões para tostar e prima a alavanca para tostar para começar a tostar

13 Prima o botão de argolas, e este acenderá. Só será activado o elemento central da ranhura

DESCONGELAMENTO

14 Insira pão congelado nas ranhuras, ajuste os botões para tostar, prima a alavanca para

torrar para iniciar o ciclo de torragem e depois prima o botão de descongelamento.

4 RANHURAS PARA TORRAR

15 Se desejar tostar apenas 2 fatias de pão, coloque apenas as fatias num dos lados da torradeira.

16 **Não utilize nem accione ambos os lados da torradeira para tostar apenas 2 fatias de pão.**

17 **ATENÇÃO! DESLIGAR QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR.**

PARAR A TORRAGEM

18 A sua torrada salta automaticamente quando o ciclo de torragem estiver concluído ou quando premir o botão cancelar. Se o néon de alimentação permanecer aceso após a utilização, desligar imediatamente a torradeira e contactar o centro de assistência.

19 Para parar o ciclo de torragem, prima o botão de cancelamento de torragem em qualquer momento.

20 **ATENÇÃO! DESLIGAR QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR.**

21 **ATENÇÃO! DESLIGUE SEMPRE A TORRADEIRA ANTES DE LIMPAR E QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR**

22 Limpe a estrutura da torradeira com um pano húmido

23 Não insira objectos afiados nem de metal nas ranhuras. Utilize APENAS UMA ESCOVA MACIA

24 Bata delicadamente na parte lateral da torradeira para libertar as migalhas e esvazie regularmente o tabuleiro de migalhas. Puxe para fora, esvazie e limpe

25 Enrole todo o cabo desnecessário à volta da arrumação do cabo na base da torradeira

CAIXA PARA SANDUÍCHES OPCIONAL

Transforma a sua torradeira numa versátil sanduicheira. Este acessório também é útil para tostar pedaços mais pequenos.

SV

A. ROSTNINGSSPAK

B. ROSTKONTROLL

C. KNAPP FÖR UPPTNING

D. KNAPP FÖR ATT AVBRYTA

E. 36 MM BREDA FACK

F. KONTROLLLAMP

G. KNAPP FÖR BAGELS OCH BULLAR

H. SMULBRICKA

I. KABELFÖRVARING

Produkten kan avvika från bilderna som visas.

INSTÄLLNING

1 **AVLÅGSNA FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING-STILLFÄLLET**
Se till att kontakten är urdragen och att brödrosten är sval. **AVLÅGSNA INLÄGGEN AV KARTONG FRÅN FACKEN FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET.** Eldsvåda kan uppstå vid felaktig placering.

2 **Förvara inte brödrosten i ett skåp för köksapparater eller under köksskåp.**

3 **Förvara och använd inte brödrosten i närheten av gardiner eller andra brännbara material.**

4 Placera brödrosten på en plan yta med fritt spelrum ovanför. Ta ut korten ur facken innan brödrosten används för första gången.

5 **SMULBRICKAN MÅSTE SITTA PÅ PLATS UNDER ROSTNINGEN**

5 **VIKTIGT! DRA UT KONTAKTEN NÅR APPARATEN INTE ANVÄNDS.**

ROSTA BRÖD

6 Sätt kontakten i vägguttaget. Ställ in rostkontrollen: 1 för lättrostat bröd och 8 för hårdrostat bröd.

7 Sätt i brödkivor i facken och tryck ner rostningsspaken för att börja rosta.

8 Kontrollera förloppet när du rostar: Dualits patenterade funktion för att kika & poppa gör att du kan lyfta upp brödkivorna och släppa ner den igen under tiden du rostar, utan att påverka timern. **Om du tar ut brödet i förtid ska du nollställa timern och dra ut kontakten.**

9 När timern är färdig poppar brödkivorna automatiskt upp.

10 Lyft rostningsspaken uppåt om du vill lyfta brödkivorna högre upp. Med den här funktionen kan du även få ut mindre objekt på ett lättare sätt.

TINA UPP

14 Sätt i frysta brödkivor i facken och ställ in rostkontrollen. Tryck ner rostningsspaken för att börja rosta och tryck sedan på upptningsknappen.

tryck ner rostningsspaken för att börja rosta.

13 Tryck på bagelknappen som då tänds. Endast det centrala elementet i facket aktiveras.

TINA UPP

14 Sätt i frysta brödkivor i facken och ställ in rostkontrollen. Tryck ner rostningsspaken för att börja rosta och tryck sedan på upptningsknappen.

BRÖDROST MED FYRA FACK

15 Om du vill rosta två brödkivor ska du endast använda den ena av brödrostens sidor.

16 **Lägg inte i bröd i båda sidorna av brödrosten för att rosta två brödkivor.**

17 **VIKTIGT! DRA UT KONTAKTEN NÅR APPARATEN INTE ANVÄNDS.**

19 Du kan när som helst avbryta rostningen genom att trycka på knappen.

20 **VIKTIGT! DRA UT KONTAKTEN NÅR APPARATEN INTE ANVÄNDS.**

21 **VIKTIGT! DRA ALLTID UT KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET FÖRE RENGÖRING OCH NÅR APPARATEN INTE ANVÄNDS.**

22 Torka rent brödrostens utsida med en fuktig trasa.

23 För inte in några vassa föremål eller metallföremål i facken. Använd ENDAST EN MJUK BÖRSTE.

24 Knacka försiktigt på brödrostens sida för att lossa smulor och töm smulbrickan regelbundet. Dra ut, töm och torka rent brickan.

25 Vira överflödig sladd runt sladdförvaringen på brödrostens undersida.

SANDWICHGALLER (TILLVAL)

Gör att du kan använda brödrosten som en praktisk sandwichgrill. Tillbehöret är även praktiskt när man vill rosta mindre brödkivor eller liknande.